



Cell-Fast Sp. z o.o.
ul. W. Grabskiego 31, 37-450 Stalowa Wola, PL

Sales Department / Dział Handlowy
Vertriebsabteilung / Service commercial
ul. Drzymały 41, 38-400 Krosno, PL
tel. +48 13 43 210 31, +48 13 43 638 29
fax +48 13 43 661 44, +48 13 42 012 20
e-mail: info@cellfast.com.pl
www.cellfast.com.pl

SUCTION & DELIVERY HOSE ENERGOFLEX

EN Suction and delivery hose ENERGOFLEX

- intended for suction and transportation of water, light chemicals and fine-grained bulk materials free from hard elements
- made of PVC, spiral reinforcement made of rigid PVC
- UV resistant
- free of cadmium, barium, lead and phthalates
- operating temperature range: -10°C/+60°C (ALL SEASON)
- durable and flexible (FLEXI)
- available in a stand version for sale by the meter
- Compliant with:
 - EU Regulation 1907/2006 (REACH)
 - EU Regulation 1935/2004 + 2023/2006 (FOOD CONTACT)
 - EU Regulation 2019/1021 (POP)
 - EU Regulation 2023/988 (GPSR)
 - EU Regulation 10/2011 + 1282/2011 (simulants A-B-C):
PVC hose designed for the pressurized transport of plant protection products, air, light chemicals, substances, and food liquids (beverages: e.g., water, juices, alcoholic beverages such as beer and wine)
 - Hygiene certificate NIZP PZH-PZB: F.FB.60412.21.2024
 - Directive 94/62/EC (packaging)
 - Standard PN-EN ISO 1307:2008 (size)

DE Saug- und Druckschlauch ENERGOFLEX

- geeignet zum Saugen und Transport von Wasser, leichten Chemikalien und kleinem Schüttgut ohne harte Elemente
- aus PVC gefertigt, Spiralverstärkung aus Hart-PVC
- UV-beständig
- frei von Cadmium, Barium, Blei und Phthalaten
- Betriebstemperaturbereich: -10°C/+60°C (ALL SEASON)
- robust und flexibel (FLEXI)
- Erhältlich als Standversion zum Verkauf nach Meter
- Konform mit:
 - EU-Verordnung 1907/2006 (REACH)
 - EU-Verordnung 1935/2004 + 2023/2006 (FOOD CONTACT)
 - EU-Verordnung 2019/1021 (POP)
 - EU-Verordnung 2023/988 (GPSR)
 - EU-Verordnung 10/2011 + 1282/2011 (Simulanten A-B-C):
PVC-Schlauch für den Drucktransport von Pflanzenschutzmitteln, Luft, leichten Chemikalien, Substanzen und Lebensmittel Flüssigkeiten (Getränke: z. B. Wasser, Säfte, alkoholische Getränke wie Bier, Wein)
 - Hygienezertifikat NIZP PZH-PZB: F.FB.60412.21.2024
 - Richtlinie 94/62/EG (Verpackungen)
 - Norm PN-EN ISO 1307:2008 (Größe)

PL Wąż ssawno-tłoczny ENERGOFLEX

- służy do zasysania i transportu wody, lekkich chemikaliów oraz drobnych materiałów sypkich, pozbawionych twardych elementów
- wykonany z PVC, zbrojenie spiralne z twardego PVC
- odporny na działanie promieni UV
- wolny od kadmu, baru, ołowiu oraz ftalanów
- zakres temperatur roboczych: -10°C/+60°C (ALL SEASON)
- wytrzymały i elastyczny (FLEXI)
- dostępny w wersji na stojak do sprzedaży na metry
- Zgodny z:
 - Rozporządzenie UE 1907/2006 (REACH)
 - Rozporządzenie UE 1935/2004 + 2023/2006 (FOOD CONTACT)
 - Rozporządzenie UE 2019/1021 (POP)
 - Rozporządzenie UE 2023/988 (GPSR)
 - Rozporządzenie UE 10/2011 + 1282/2011 (symulanty A-B-C):
wąż PVC przeznaczony do przesyłu pod ciśnieniem środków ochrony roślin, powietrza, lekkich chemikaliów, substancji oraz cieczy spożywczych (napojów: np. wody, soków, napojów alkoholowych np. piwa, wina)
 - Atest higieniczny NIZP PZH-PZB: F.FB.60412.21.2024
 - Dyrektywa 94/62/WE (opakowania)
 - Norma PN-EN ISO 1307:2008 (rozmiar)

FR Tuyau d'aspiration et de refoulement ENERGOFLEX

- pour aspirer et transporter l'eau, les produits chimiques légers et les petites matières en vrac, sans éléments durs
- fabriqué en PVC, armature en spirale en PVC dur
- résistant aux rayons UV
- sans cadmium, baryum, plomb ni phthalates
- plage de températures de fonctionnement : -10 °C/+60 °C (ALL SEASON)
- résistant et flexible (FLEXI)
- disponible en version sur pied pour vente au mètre
- Conforme à :
 - Règlement UE 1907/2006 (REACH)
 - Règlement UE 1935/2004 + 2023/2006 (FOOD CONTACT)
 - Règlement UE 2019/1021 (POP)
 - Règlement UE 2023/988 (GPSR)
 - Règlement UE 10/2011 + 1282/2011 (simulants A-B-C) :
tuyau en PVC destiné au transport sous pression de produits phytosanitaires, d'air, de produits chimiques légers, de substances et de liquides alimentaires (boissons : par exemple eau, jus, boissons alcoolisées telles que bière, vin)
 - Certificat d'hygiène NIZP PZH-PZB : F.FB.60412.21.2024
 - Directive 94/62/CE (emballages)
 - Norme PN-EN ISO 1307:2008 (taille)

Product code Kod produktu Produktcode Code produit	Reel type Rodzaj szpuli Spulentyp Type de bobine	Inner diameter Średnica wewnętrzna Innendurchmesser Diamètre intérieur	Outer diameter Średnica zewnętrzna Außendurchmesser Diamètre extérieur	Vacuum pressure Podciśnienie robocze Vakuumdruck Pression sous vide	Burst pressure Ciśnienie rozrywające Berstdruck Pression d'éclatement	Roll length Długość rolki Rollenlänge Longueur du rouleau	Roll weight Waga rolki Rollengewicht Poids du rouleau (net / netto) (±5%)	
23-620	—	19,0 mm	3/4"	24,6 mm	0,6 bar	18 bar	25 m	5,25 kg
23-621	—	25,0 mm	1"	31,5 mm	0,6 bar	18 bar	25 m	7,75 kg
23-622	—	32,0 mm	1 1/4"	38,2 mm	0,6 bar	12 bar	25 m	9,25 kg



PL Tolerancje wymiarowe zgodne z normą PN-EN ISO 1307:2008. Podane wartości w tabeli odnoszą się do temperatury otoczenia 23°C.
DE Größe Toleranz vorschriftsgemäß der Norm PN-EN ISO 1307:2008. Die in der Tabelle angegebene Werte beziehen sich auf eine Temperatur der Umgebung von 23°C.
EN Size tolerance according to the PN-EN ISO 1307:2008 regulation. Values presented in the table relate to the temperature of the surrounding of 23°C.
FR Tolérance dimensionnelle selon la norme PN-EN ISO 1307:2008. Les valeurs présentées dans le tableau se rapportent à une température ambiante de 23 °C.

DATA SHEET

KARTA PRODUKTU / PRODUKTKARTE / FICHE PRODUIT



SUCTION & DELIVERY HOSE ENERGOFLEX

Cell-Fast Sp. z o.o.
ul. W. Grabskiego 31, 37-450 Stalowa Wola, PL

Sales Department / Dział Handlowy
Vertriebsabteilung / Service commercial
ul. Drzymały 41, 38-400 Krosno, PL
tel. +48 13 43 210 31, +48 13 43 638 29
fax +48 13 43 661 44, +48 13 42 012 20
e-mail: info@cellfast.com.pl
www.cellfast.com.pl

Product code Kod produktu Produktcode Code produit	Reel type Rodzaj szpuli Spulentyp Type de bobine	Inner diameter Średnica wewnętrzna Innendurchmesser Diamètre intérieur		Outer diameter Średnica zewnętrzna Außendurchmesser Diamètre extérieur	Vacuum pressure Podciśnienie robocze Vakuumdruck Pression sous vide	Burst pressure Ciśnienie rozrywające Berstdruck Pression d'éclatement	Roll length Długość rolki Rollenlänge Longueur du rouleau	Roll weight Waga rolki Rollengewicht Poids du rouleau (net / netto) (±5%)
23-623	—	38,0 mm	1 1/2"	45,2 mm	0,6 bar	12 bar	25 m	11,75 kg
23-625	—	50,0 mm	2"	58,0 mm	0,6 bar	9 bar	25 m	19,00 kg
Version for stand / Wersja na stojak / Version für Ständer / Version sur pied								
23-632	B*	19 mm	3/4"	24,6 mm	0,6 bar	18 bar	25 m	5,25 kg
23-633	C*	25 mm	1"	31,6 mm	0,6 bar	18 bar	20 m	6,20 kg
23-634	C*	32 mm	1 1/4"	38,2 mm	0,6 bar	12 bar	16 m	5,92 kg
*Reel width / Szerokość szpuli / Spulenbreite / Largeur de la bobine: A - 18 cm / B - 23 cm / C - 32,5 cm								



PL Tolerancje wymiarowe zgodne z normą PN-EN ISO 1307:2008. Podane wartości w tabeli odnoszą się do temperatury otoczenia 23°C.
DE Größe Toleranz vorschriftsgemäß der Norm PN-EN ISO 1307:2008. Die in der Tabelle angegebene Werte beziehen sich auf eine Temperatur der Umgebung von 23°C.
EN Size tolerance according to the PN-EN ISO 1307:2008 regulation. Values presented in the table relate to the temperature of the surrounding of 23°C.
FR Tolérance dimensionnelle selon la norme PN-EN ISO 1307:2008. Les valeurs présentées dans le tableau se rapportent à une température ambiante de 23 °C.